



Ottawa, Canadá.

Gobierno de Trudeau obtiene mayoría en las elecciones, 1

Elecciones generales en Canadá, 2

Opinión canadiense sobre pruebas nucleares, 5

Semana canadiense en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, 5

Plan conjunto contra derramamientos de petróleo, 5

Convenio con México sobre peones agrícolas, 5

Aumento del subsidio de vejez, 6

Comercio entre enero y abril, 6

Disco en honor de la Policía Montada, 6

Orquesta suiza actuará en Ottawa, 6

**Gobierno de Trudeau obtiene mayoría en las elecciones**

Las elecciones generales federales del 8 de julio dieron la victoria al Partido Liberal del Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau. El partido liberal que formaba el gobierno minoritario de octubre de 1972, obtuvo 141 diputados, es decir la mayoría, ya que la Cámara de los Comunes tiene 264 escaños, siendo el tercer gobierno mayoritario en las últimas 8 elecciones generales de Canadá.

La ganancia más sensacional del partido liberal fue en Ontario donde obtuvo 55 de los 88 escaños y aumentó su fuerza en Quebec con los cuatro puestos ganados a los creditistas. En las Marítimas consiguió algún avance y una ganancia de cuatro puestos en la Colombia Británica hasta un total de ocho en esa provincia.

Los resultados fueron los siguientes: Liberales, 141; Progresistas Conservadores, 95; Nuevos Demócratas, 16; Creditistas, 11, y un Independiente. En el momento de la disolución del Parlamento, había 109 Liberales; 106 Conservadores; 31 Nuevos Demócratas; 15 Creditistas, y 1 Independiente. Había dos escaños vacantes.

Derrota del Jefe del Nuevo Partido Democrático

Después de 40 años de actividad política, David Lewis, jefe del partido desde 1971, fue derrotado en su distrito de York South, Toronto, por el candidato liberal Ursula Appoloni, cosa que no pudo hacer su marido en la elección de 1972. El NPD sufrió la mayor derrota de su historia al perder 15 de sus 31 escaños. El Sr. Lewis dijo más tarde que probablemente renunciaría a la jefatura de su partido.

El Ministro del Ambiente, Jack Davis, fue derrotado.

Temas electorales

La inflación fue el tema principal de estas elecciones generales provocadas por la derrota liberal al presentar su presupuesto en mayo. El jefe de la oposición, Robert Stanfield, abogó en su campaña por la imposición de controles de precios y salarios. El Sr. Trudeau

## Elecciones generales federales - resultados por provincias

	Total	Ter.	IPE	NS	NB	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alt.	CB	Yuk.
Liberales	141	4	1	2	6	60	55	2	3	0	8	0
Conservadores	95	3	3	8	3	3	25	9	8	19	13	1
Nuevos Demócratas	16	0	0	1	0	0	8	2	2	0	2	1
Creditistas	11	0	0	0	0	11	0	0	0	0	0	0
Independientes	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
<u>Total</u>	<u>264</u>	<u>7</u>	<u>4</u>	<u>11</u>	<u>10</u>	<u>74</u>	<u>88</u>	<u>13</u>	<u>13</u>	<u>19</u>	<u>23</u>	<u>2</u>

sostenía que dichas medidas no tendrían éxito, ya que la inflación es un problema internacional. Entre las razones citadas para explicar la victoria del Partido Liberal, tenemos el control de precios y salarios, el problema del liderazgo y los votos del NPD que pasaron a los liberales.

El Ministro de Hacienda, John Turner, declaró que se reintroduciría el antiguo presupuesto modificado en el nuevo Parlamento.

"El presupuesto será el mismo, si bien sujeto a las condiciones económicas y la atenuación de las tensiones entre Ottawa y las provincias a propósito de los recursos".

### Elecciones generales en Canadá

La Constitución Canadiense estipula que, al menos cada cinco años, se elija una nueva Cámara de los Comunes.

En cada elección general federal se eligen 264 diputados por otros tantos distritos electorales. El jefe del partido que obtiene mayor número de puestos se convierte en Primer Ministro y forma el Gobierno.

Cada diez años, coincidiendo con el censo, se revisa la capacidad representativa de la Cámara de los Comunes. Generalmente esta revisión afecta los límites de ciertos distritos electorales. Una comisión de redistribución electoral realiza este trabajo en cada una de las diez provincias.

El Primer Ministro selecciona a 25 ó más miembros de su partido para formar el Gabinete. Si bien puede seleccionar a uno o dos senadores, normalmente el

Gabinete está compuesto de diputados de la Cámara de los Comunes.

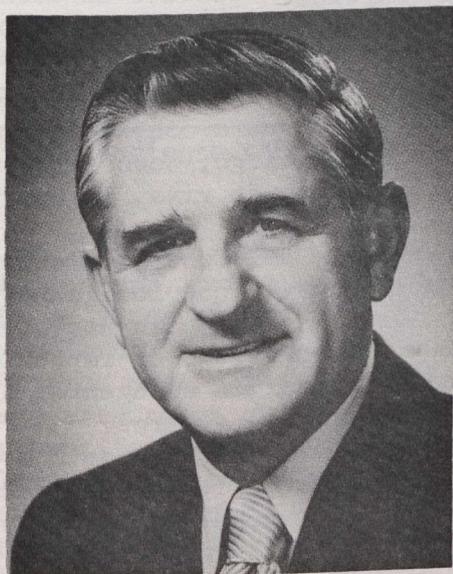
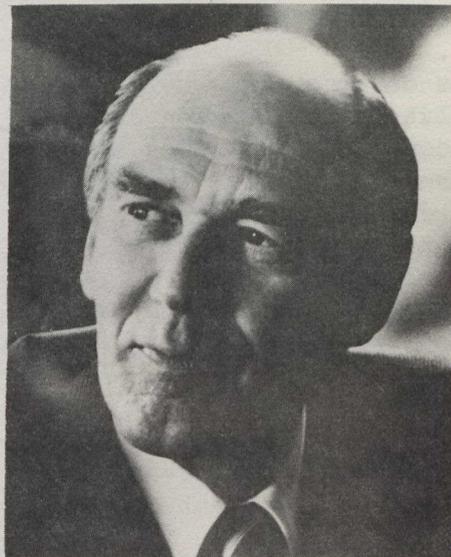
El Gabinete, formado por el Primer Ministro y los Ministros, desempeña las funciones ejecutivas del Gobierno. Cada miembro del Gabinete administra un ministerio tal como hacienda, agricultura, asuntos exteriores, justicia, etc. Además, el Gabinete incluye, a veces, uno o varios ministros sin cartera a los que el Primer Ministro asigna tareas específicas.

El Gabinete inicia la política nacional y realiza el nombramiento de altos oficiales gubernamentales tales como tenientes gobernadores de provincias, jueces y embajadores. En todo momento, el Gabinete responde ante la Cámara de los Comunes.

Las elecciones generales federales constituyen tan solo una de las numerosas ocasiones en que los ciudadanos canadienses expresan su opinión y voluntad en relación a la administración de los asuntos públicos. Cada una de las diez provincias de la confederación canadiense tiene su propio parlamento electivo y cada municipio tiene su propio sistema de gobierno.

Sin embargo, el Parlamento federal es el único organismo legislativo para toda la nación y su único portavoz. Consta de la Reina, representada en Canadá por el Gobernador General, el Senado nominativo y la Cámara de los Comunes electiva.

El Monarca ejerce sus facultades a través del Gobernador General a instancia del Gabinete, en casos de decisiones ejecutivas y de ambas Cámaras del Parlamento en lo que respecta a legis-



Jefes de los principales partidos políticos: (arriba izquierda) Pierre Elliott Trudeau, Liberal; (arriba derecha) Robert Stanfield, Conservador; (abajo izquierda) David Lewis, Nuevo Demócrata; (abajo derecha) Real Caouette, Creditista.

lación. Además, el Gabinete ejerce, a menudo, sus facultades por medio de decretos reales firmados por el Gobernador General.

La Cámara de los Comunes ejerce su influencia por el hecho de que el Primer Ministro y la mayoría de los miembros del Gabinete pertenecen a la Cámara y responden ante ella. Durante las sesiones, se les piden explicación de sus po-

líticas y conducta, especialmente durante el período de preguntas. Su posición depende de la confianza de la Cámara. Si la Cámara vota por la falta de confianza, deben dimitir o convocar elecciones. En este último caso apelan el veredicto de la Cámara ante los electores. Esto ocurrió en mayo de 1974 cuando el Gobierno fue derrotado en la Cámara de los Comunes y el Gobernador

General disolvió el Parlamento, a fin de convocar elecciones generales el 8 de julio.

Después de cinco años, el Parlamento se disuelve por expiración de su mandato y se convocan elecciones. Sin embargo, es frecuente que el Primer Ministro disuelva el Parlamento, antes de la terminación de su mandato. Normalmente, se celebran elecciones cada cuatro años. No obstante, en casos de gobiernos minoritarios las elecciones se celebran antes.

### Electores

Los canadienses adquieren derecho al voto a los 18 años. Además, y hasta el 26 de junio de 1975, los súbditos británicos que no sean canadienses podrán votar en las elecciones federales, siempre que hayan residido en Canadá desde el 25 de junio de 1967 y tuviesen entonces 20 años de edad o más.

Son canadienses las personas nacidas en Canadá y las nacidas en el extranjero de padres canadienses. Los extranjeros pueden solicitar carta de naturalización canadiense después de cinco años de residencia en Canadá. No gozan de este derecho los penados y enajenados mentales, además de otras personas por razón de su cargo, tales como el Presidente y Vice-Presidente Electorales, jueces y funcionarios jefes de distrito electoral. Estos últimos tienen voto decisivo en caso de empate. Finalmente, toda persona culpable de fraude electoral puede perder su derecho a voto por un período determinado.

Los electores que, por cualquier razón, crean que no podrán acudir a las urnas el día de la elección, ya sea por ir de viaje, asistir a una boda o simplemente ir de pesca, pueden votar una semana antes.

Los pescadores, marinos, exploradores, personas incapacitadas físicamente y estudiantes que se encuentran lejos de su lugar de residencia pueden votar por poder. Los funcionarios públicos canadienses destinados en el extranjero, tales como personal de embajada y miembros de

las fuerzas armadas en el extranjero y personas a su cargo, votan antes del día de elecciones, generalmente dos semanas antes.

### Los candidatos

Cualquier persona con derecho a voto puede presentar su candidatura y ser elegido a la Cámara de los Comunes.

Sin embargo, hay excepciones a esta regla: los diputados provinciales, jueces, personas culpables de prácticas electorales fraudulentas, funcionarios públicos y miembros de las fuerzas armadas no pueden presentar su candidatura. La mayoría de los candidatos son miembros de los diversos partidos políticos, elegidos en las convenciones locales de partido.

### Costos

Las elecciones canadienses son costosas. El país es vasto con zonas poco pobladas. Sin embargo, todo elector debe tener, viva donde viva, la oportunidad de votar.

El Presidente del Consejo Electoral, J.M. Hamel, preveía que los gastos de la elección del 8 de julio ascenderían a \$27.000.000 en gastos de impresión, salarios y honorarios de agentes electorales, transporte y otros.

Las campañas electorales de los candidatos y partidos políticos exceden varios millones de dólares. Estos fondos proceden de fuentes privadas: los candidatos mismos, sus amigos y partidarios, y los miembros del partido.

Los candidatos deben declarar sus gastos al terminar las elecciones. Se les exige que nombren agentes oficiales para recibir aportaciones y hacer desembolsos en su nombre. Actualmente, no se limitan dichos gastos. En elecciones recientes, las declaraciones han mostrado que los desembolsos varían desde centenares de dólares hasta \$92.000.

El Parlamento ha aprobado ya legislación destinada a limitar los gastos de campañas electorales que entrarán en vigor el 1 de agosto de 1974. Por otra parte, el Tesoro reembolsará a los can-

didatos parte de sus gastos de campaña.

La nueva ley limitará los gastos de campañas nacionales de los partidos.

En el día de la elección y la víspera, se prohíbe la propaganda por radio y televisión. Se prohíbe la publicación o radiodifusión de resultados electorales antes del cierre de las urnas en la provincia, con objeto de evitar que, dadas las diferencias horarias, los resultados del Este influyan sobre los electores del Oeste. Los miembros del Gabinete deben prestar juramento, aún si pertenecen al gobierno anterior. Normalmente, la constitución del Gabinete cambia después de las elecciones. Si el partido en el poder pierde las elecciones, el Primer Ministro presenta su dimisión y la de su Gabinete al Gobernador General en el plazo de unas semanas, recomendando que el jefe del partido ganador sea llamado a formar Gobierno.

### Opinión canadiense sobre pruebas nucleares

*El Ministro de Asuntos Exteriores, Mitchell Sharp, hizo la siguiente declaración el 21 de junio:*

El Gobierno de Canadá deplora que en los últimos meses cinco países hayan explotado artefactos nucleares, a pesar del propósito internacional de abolir totalmente estas pruebas. Lamentablemente, en las últimas semanas se realizaron más pruebas nucleares atmosféricas. Aunque la radioactividad atmosférica no alcanza ya los niveles de años pasados, estimamos prudente evitar la emisión de material radioactivo en la atmósfera, dada la incertidumbre existente respecto a sus efectos a largo plazo.

La intención de Francia de terminar sus pruebas atmosféricas ha alentado a Canadá, que confía firmemente que China seguirá su ejemplo y la Unión Soviética y los Estados Unidos concluirán un tratado de prohibición de pruebas nucleares que satisfaría las preocupaciones ambientales inmediatas y dirigiría los conocimientos nucleares a objetivos pacíficos.

### Semana canadiense en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores

La Semana Canadiense celebrada del 24 al 28 de junio en el edificio Lester B. Pearson, sede del Ministerio de Asuntos Exteriores en Ottawa, incluía, entre otros eventos, una exposición de libros canadienses raros y la presentación de dos producciones del Consejo Nacional de Cinematografía: *Aquí Canadá* y *De Quién es el Mar*. La presentación de esta última película coincidió con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, que se celebra en Caracas, Venezuela del 20 de junio al 29 de agosto.

### Plan conjunto contra derramamientos de petróleo

Canadá y los Estados Unidos han intercambiado notas diplomáticas sobre el establecimiento de un plan conjunto de emergencia contra derramamientos de petróleo y otras sustancias nocivas. Por este intercambio, el Ministerio canadiense de Transporte y el Servicio Costero de los Estados Unidos promulgarán un Plan Marino Conjunto de Urgencia Canadá/USA, destinado a coordinar esfuerzos para luchar contra amenazas importantes de contaminación en aguas de interés mutuo. Las aguas afectadas son los Grandes Lagos y zonas de las Costas del Atlántico y del Pacífico. Este plan se aplicará, entre otros lugares, a los estrechos de Juan de Fuca y Rosario.

### Convenio con México sobre peones agrícolas

"El acuerdo relativo a la entrada de trabajadores agrícolas mexicanos a Canadá este verano asegurará a nuestros agricultores una fuerza laboral adecuada", dijo recientemente el Ministro de Agricultura, Eugene Whelan.

Para esto, "el programa mexicano y el de Trabajadores Temporales del Caribe se unirán a las Agrupaciones Laborales Agrícolas recientemente estableci-

cidas para asegurar la mano de obra agrícola adecuada", afirmó el Sr. Whelan.

### Aumento del subsidio de vejez

A partir de julio, el subsidio base de vejez aumentará de \$110.09 a \$112.95. El suplemento máximo garantizado para una persona soltera o persona casada cuyo cónyuge no recibe subsidio, pasa de \$77.23 a \$79.23. Si a esto se añade el subsidio base, nos da un total mensual de \$192.18. El suplemento máximo para un matrimonio en que ambos reciben subsidio pasó de \$68.58 a \$70.36. Si a esto se añade el subsidio base, cada uno de los jubilados recibe \$183.31 por un total de \$366.62.

### Comercio entre enero y abril

Las exportaciones a los Estados Unidos aumentaron en un 18%, en comparación con el mismo período de 1973, hasta un total de \$6.434.000.000. Las exportaciones al Japón, países de la Comunidad Europea y América Latina experimentaron aumentos entre el 37 y el 50%.

En los primeros cuatro meses de 1974, se duplicó el valor de importaciones y exportaciones de petróleo bruto, en comparación al mismo período de 1973, con aumentos superiores a \$400.000.000 en ambos casos. Las exportaciones de materiales industriales, especialmente pasta celulósica, papel de periódico, madera y metales aumentaron, con excepción de los envíos de metales a Japón y de madera a los Estados Unidos, en este último caso debido a una mayor actividad constructora. Las exportaciones de trigo aumentaron \$191.000.000. Las importaciones de piezas de recambio para automóviles de EE.UU. siguieron aumentando, pero las exportaciones disminuyeron \$138.000.000.

### Disco en honor de la Policía Montada

Recientemente se grabó un disco especial en honor del centenario de la llegada de la Policía Montada del Noroeste a Alberta. Este disco, tomado del álbum

*Escarlata y Oro*, del compositor Doug Hutton de Edmonton, tiene dos canciones: *Los Hombres Valientes (The Brave Men)*, que canta la marcha de 300 jóvenes de la Policía Montada del Noroeste hacia el Oeste, y *País de las Rosas Silvestres (Wild Rose Country)*, titulada así por el emblema provincial de Alberta.

### Orquesta suiza actuará en Ottawa

La Orquesta "La Suisse Romande" actuará en el Centro Nacional de Artes de Ottawa durante su gira por 13 ciudades de América del Norte en octubre y noviembre. Esta orquesta de 115 músicos actuará los días 9 y 10 de noviembre, bajo la batuta del distinguido director Wolfgang Sawallisch. El pianista israelí Ilana Vered actuará como solista.

Ernest Ansermet fundó la Orquesta "La Suisse Romande" al persuadir a la radio suiza para que, en unión de los cantones y ciudades de Ginebra, Lausanne y Vaud financiase una orquesta sinfónica de "La Suisse Romande", la parte suiza de habla francesa que daise conciertos de ópera, radio y sinfónicos. Bajo la dirección de Ernest Ansermet se convirtió en una de las mejores orquestas de Europa, conocida, no solo por sus giras, sino por su gran número de grabaciones.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndose la mención de la fuente. La Sra. Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

This publication appears in English under the title Canada Weekly.

Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.

Ähnliche Ausgaben dieses Informationsblatts erscheinen auch in deutscher Sprache unter dem Titel Profil Kanada.